



PUSD

Distrito Escolar Unificado de Pasadena

Superintendente

Brian McDonald, EdD

Junta de Educación

*Kimberly Kenne
Presidente*

*Roy Boulghourjian
Vicepresidente*

*Lawrence Torres
Secretario de Registros*

Patrick Cahalan

Adrienne Ann Mullen

Scott Phelps

Elizabeth Pomeroy

CEO/Fundador, Learning Works

Mikala L. Rahn, PhD

Junta de Learning Works

Dave Banis

Ty Gaffney

Phyllis Hudecki, EdD

Nicole Jacquemin

Kathy Lesley

Eddie Newman, PhD

Lauren O'Neill

Juliana Serrano



Escuela Charter Learning Works

Mikala Rahn, PhD CEO

90 N. Daisy Avenue

Pasadena, CA 91107

626-564-2871

www.learningworkscharter.com

2015-16 School Accountability Report Card

Publicado en el Año Escolar 2016-17

Carta del Fundador

La Escuela Chárter Learning Works (LW) es un modelo innovador de escuela secundaria que tiene como objetivo a los estudiantes que no tuvieron éxito en el entorno escolar tradicional. Estamos terminando nuestro noveno año y estamos acreditados por WASC. Nuestra escuela proporciona un NUEVO COMIENZO para los estudiantes de escuela media y secundaria (middle school y high school) que han abandonado la escuela; les faltan créditos; han tenido un bebé, o tienen dificultad con los retos de la disciplina en la escuela o en la comunidad. Nuestra escuela toma a los estudiantes en el punto en el que están, proporciona amor incondicional y no tolera excusas para llevarles a graduarse. Nosotros creemos que todos los estudiantes se merecen y pueden ganar un diploma de escuela secundaria (high school).

Nuestro personal es increíble y trabaja sin descanso para nuestros estudiantes. Las dos características distintivas de nuestra escuela son los Chasers® (Seguidores) y nuestros Principios. Cada profesor tiene un Chaser, y por lo tanto cada estudiante tiene un Chaser. Los Chasers provienen de las mismas condiciones que los jóvenes a los que servimos. Ellos encuentran a los que abandonan y les hacen que continúen participando y que vuelvan a participar en la escuela. El Chaser es el Puente de vuelta a la escuela y la promesa de un comienzo nuevo. Ellos trabajan con los jóvenes más marginados en nuestra área, motivándoles, dándoles tutorías, entrenando y siguiéndoles a través de la actividad escolar. Ellos llevan a los estudiantes a servicios tales como citas de libertad condicional o servicios de salud y a todo lo que necesiten para conseguir la meta de un diploma de escuela secundaria.

Nuestra escuela practica un conjunto de PRINCIPIOS con el personal y los estudiantes. Todos los adultos y los estudiantes tienen que practicar y ser modelos de nuestros principios, que incluyen: NUEVO COMIENZO, PERDÓN Y AMOR INCONDICIONAL, REFUGIO SEGURO, REALIDAD Y POTENCIAL, DESEO DE DEVOLVER Y DE SER ESCUCHADO, HONESTIDAD, ALEGRÍA Y DIVERSIÓN, y COMPROMISO IRRACIONAL HACIA LOS ESTUDIANTES. Los bienes personales que esperamos conseguir en nuestros estudiantes incluyen: mejora en la toma de decisiones, mejora en la gestión del tiempo, mejora en las relaciones raciales y mejora de la participación positiva en la comunidad. Los graduados demuestran estas habilidades para cuando van a recibir un diploma.

¡Bienvenidos a Learning Works! El currículo (plan de estudios) es muy riguroso académicamente porque nosotros sabemos que los estudiantes pueden hacerlo. Tenemos muchos apoyos en el camino. Queremos conocerle y ayudarle a usted y su hijo. Su éxito y felicidad es importante para nosotros.

Sobre esta Escuela—Abandonos y Graduados

La misión de la Escuela Chárter Learning Works (LW) es proporcionar un programa académico personalizado, riguroso, y unas habilidades importantes en la vida, para los estudiantes tradicionalmente marginados de los grados del 7 al 12, que se hayan retirado o que estén en peligro de retirarse de la educación principal



sin obtener un diploma de escuela secundaria. Para clarificar, la juventud a la que servimos serían llamados inadecuadamente “en riesgo”. Ellos de hecho están “en crisis” o ya han demostrado un comportamiento o condición que excede el nivel de “en riesgo”, tales como quedarse embarazada, abandonar la escuela o entrar en el sistema de delincuencia juvenil. Nuestros estudiantes están tratando de volver al camino. ¡Y ellos pueden!

Nuestro formato ofrece la gama más amplia de flexibilidad en cuanto al diseño de un programa de instrucción que funciona para nuestra población objetivo. Estamos estructurados más como un programa de escuela universitaria temprana, en el que los estudiantes asisten a las conferencias, laboratorios, tutorías y a experiencias que se requieren en las clases que ellos necesitan. LW se describe mejor como un entorno educativo alternativo, establecido con requisitos de múltiples horas por cada clase, que se centra en los libros de texto, en proyectos y en experiencias.

Nuestra meta básica y más importante en cuanto a los resultados escolares es asegurar que cada estudiante de LW consigue un diploma de escuela secundaria (high school). Los resultados del estudiante de LW incluyen el progreso del estudiante hacia la graduación, la medición de la adquisición de las habilidades académicas y sociales/interpersonales necesarias para tener éxito en el mundo exterior, y la preparación para la vida después de la escuela secundaria.

Nuestra población objetivo está en los que abandonan sus estudios dentro de la escuela y fuera de la escuela, los jóvenes en libertad condicional que no tienen suficientes créditos escolares, los estudiantes que son expulsados de la escuela y las estudiantes adolescentes embarazadas/madres adolescentes. Nuestra escuela inscribe aproximadamente a 554 estudiantes que tienen entre 14 y 21 años, que se han vuelto a comprometer y que están trabajando para conseguir su diploma de escuela secundaria. En nuestra escuela tenemos varios programas y actividades:

- Además de nuestro campus principal, LW tiene varios programas dentro de la escuela, incluyendo nuestro programa de Adolescentes Embarazadas y de Maternidad -educación para ser madres – (abreviado como PPT, del inglés, Pregnant and Parenting Teen) que da servicio a madres jóvenes y a sus hijos; un programa pequeño de escuela media (middle school) para estudiantes que han estado teniendo graves problemas educativos o que han sido expulsados de sus escuelas normales; y una ubicación satélite en Boyle Heights de Homeboy Industries que da servicio a jóvenes que regresan de campos de delincuencia juvenil.
- Nuestros servicios integrales para apoyar y ayudar a los estudiantes a que consigan su diploma de escuela secundaria no solamente incluyen el programa Chaser, sino también una gama amplia de servicios de asesoramiento que incluyen la salud mental, clínica médica, clases El Bebé y Yo (Baby and Me, en inglés) la crianza de los hijos, preparación post-secundaria, apoyo para el trabajo/carrera profesional, gestión del cuidado infantil y más. Todos los jóvenes en libertad condicional son ayudados mediante el seguimiento de su condición de libertad condicional, y el personal de LW asiste a las citas judiciales en la corte. También ofrecemos narración digital para que los estudiantes escriban, cuenten y produzcan un video relacionado con sus vidas.
- LW comenzó artWORKS (el arte FUNCIONA) en colaboración con el Armory Center para las Artes, como un centro de arte juvenil diseñado para facilitar el desarrollo de la expresión artística de la juventud de Pasadena y de nuestros estudiantes. El centro ofrece talleres de artes variadas; proporciona el espacio para representaciones y exhibiciones; desarrolla las habilidades de los jóvenes que son transferibles a un lugar de trabajo y a la escuela; y conecta a los jóvenes con una gran cantidad de recursos artísticos de la comunidad.
- Hope Works (la Esperanza Funciona) es un centro de acogida para jóvenes y adultos jóvenes sin hogar para tomar una ducha, lavar su ropa y tener una comida, que es operado por Learning Works. Está abierto de 4 a 7 de la tarde, de lunes a jueves.
- GroWORKS es un jardín escolar situado en un terreno baldío en un espacio donado, próximo al artWORKS, que se usa para enseñar a los estudiantes de escuela media y secundaria sobre el cuidado de un jardín dentro de la ciudad. GroWORKS está integrado dentro de la misión de la escuela porque enseña los beneficios de la nutrición, mejorando las oportunidades para una carrera profesional y sirviendo de inspiración para conectar con el medio ambiente.



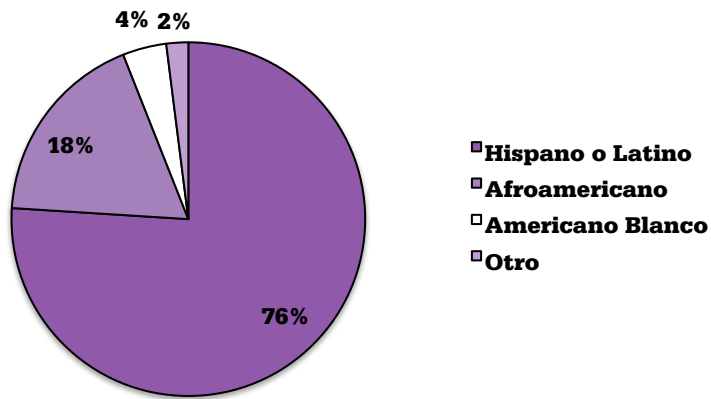
El Perfil Escolar y la Comunidad

LW se encuentra en la parte este de la ciudad de Pasadena, pero la mayoría de los estudiantes son residentes del noroeste de Pasadena/Altadena, una zona caracterizada por un porcentaje muy alto de familias en situación de pobreza y jóvenes inmigrantes y de minorías. Casi todos nuestros estudiantes cualifican para el Programa Nacional de Almuerzo Escolar (NSLP, por sus siglas del inglés National School Lunch Program), la medida estándar que se usa para determinar la participación de hogares de bajos ingresos. Alrededor de uno de cada tres de nuestros estudiantes son padres/madres o están embarazadas, están en libertad condicional y/o han sido expulsados. Nuestro campus satélite comenzó en el sitio principal de Homeboy Industries, situado en las cercanías de Chinatown, justo al norte del centro de Los Angeles. En el otoño del 2011, Homeboy y Learning Works decidieron conjuntamente recolocar la escuela en el lugar original de Homeboy situado en el 1916 East 1st Street. Esta área es casi totalmente Hispano-Latino y de bajo ingreso, con la presencia de pandillas desde hace tiempo y con altas tasas de jóvenes en libertad condicional y embarazos de adolescentes.

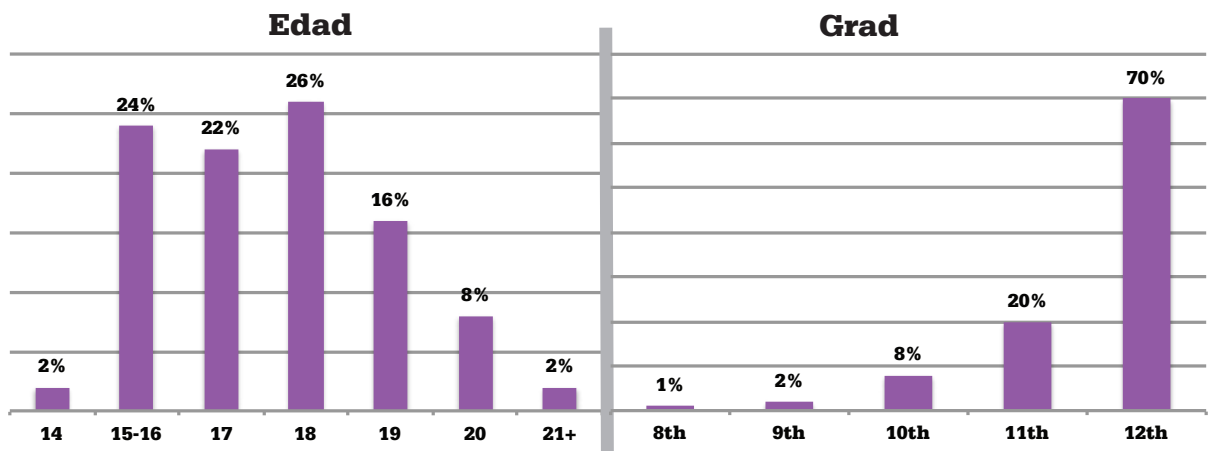
Características del Estudiante

Puesto que la misión de la escuela es dar a los estudiantes una segunda oportunidad para que tengan éxito, una mayoría de los estudiantes son estudiantes del segundo ciclo de la escuela secundaria (de los grados 11 y 12), que constituyen aproximadamente el 90% de la escuela. Los programas de escuela media y del primer ciclo de secundaria (es decir de los grados 7 al 9) son más pequeños y normalmente sirven a estudiantes que han tenido problemas o han sido expulsados desus escuelas normales. Una mayoría (76%) de los estudiantes de LWCS son hispanos. Los estudiantes Afroamericanos constituyen el 18% de la población escolar. Casi todos los estudiantes vienen de ambientes de bajo ingreso y pobreza (93%), con casi todos ellos elegibles para el NSLP. Los Estudiantes de Inglés (como segundo idioma) y de Educación Especial comprenden el 13% y el 22 % de los estudiantes, respectivamente.

Características de los Estudiantes de la Escuela Chárter Learning Works, 2015-16



Etnia





Condiciones del Aprendizaje

Dotación de Personal

LW tiene empleados a 12 profesores certificados. De esos, el 100% están altamente cualificados y seis tienen diplomas avanzados. Ninguno de los profesores está dando instrucción/formación fuera de sus áreas de especialidad. Cuando los componentes en los que se basa la clase están presentes, un profesor con credenciales en esa materia de estudio enseña la clase.

La experiencia de los profesores varía de 1 a 12 años, y la mayoría de los profesores tienen 4-5 años de experiencia enseñando. Diez de nuestros profesores están certificados por la CLAD (Comisión de Acreditación de Profesores, por sus siglas del inglés, Commission on Teacher Credentialing -). LW también tiene empleados a dos consejeros y a un trabajador social para proporcionar guía y apoyo a los estudiantes.

En la escuela LW hay un total de 46 miembros del personal clasificado. Muchos de esos son Chasers y tutores. Los Chasers han venido de condiciones similares a las de los estudiantes (tres son graduados de LW) y han superado desafíos importantes de la vida. El trabajo del Chaser es guiar al estudiante a través de la terminación de los cursos de sus Planes Individuales de Aprendizaje (ILP, del inglés, Individual Learning Plan) hacia la graduación y hacia mejorar las habilidades que los estudiantes necesitan para navegar entre los desafíos de la vida. Nuestros tutores están altamente cualificados en todas las materias con énfasis en dar apoyo para las matemáticas y las ciencias.

Dotación de Personal

	2013-14	2014-15	2015-16
Director	1	1	1
Director de Apoyo al Estudiante	1	0	0
Consejeros	2	2	2
Profesores	14	14	12
Profesor Líder de Educación Especial	1	1	1
Tutores/Apoyo en la Instrucción	8	7	6
Chasers (Seguidores)	13	12	12
Especialistas de Ciencias	3	3	3
Profesores de Arte de Apoyo	4	4	4
Registradores	1	1	1
Apoyo Administrativo/Operaciones	6	6	6
Asociados	10	10	10
Voluntarios	5	7	8
Interinos de Trabajo Social	2	1	1

Material del Currículo (Plan de Estudios) y de Libros de Texto

A los estudiantes de LW se les requiere que completen 180 créditos para graduarse, sobrepasando así los requisitos del diploma del estado (175 créditos). Se requiere la terminación del curso A-G adaptado al diploma del estado. No hay dos niveles de clases académicas—todo es trabajo escolar ligado a la carrera universitaria. Como mínimo, lo que se ofrece y los requisitos incluyen:

Se requiere:

- 4 años de inglés/artes del lenguaje,
- 2 años of Matemáticas (incluye aprobar Algebra)
- 2 años of Ciencias (incluye aprobar Biología)
- 3 años de Historia/estudios sociales
- 2 años de Educación Física
- 1 año de Bellas Artes (Artes Visuales y Artes Escénicas)
- 20 unidades de Asignaturas (Materias) Optativas Obligatorias: (Tecnología de Computación, 2.5;



Ciencias Medioambientales, 5; Conocimientos de Finanzas, 5; Salud, 2.5; Escritura, 5)
 20 unidades de Asignaturas (Materias) Optativas: las clases semestrales incluyen la Educación del Conductor (clases de manejar), Experiencia Laboral, Exploración de futuro Profesional, Español, Arte Multimedia, y clases de crianza de los hijos (para estudiantes PPT).

Nuestras opciones optativas están diseñadas para proporcionar a los estudiantes habilidades para la vida y el conocimiento necesario para la transición a la carrera profesional. Si el estudiante se ha inscrito con 20 créditos optativos, a él o ella solamente se le requiere que complete los 20 créditos Optativos Requeridos y no se le requiere que complete los créditos optativos en LW.

El currículo (plan de estudios) y las experiencias en LW están diseñados alrededor del Rigor, las Relaciones y la Relevancia (importancia) para asegurar que los estudiantes conectan la escuela con la vida, ahora y después. Una de las fortalezas del currículo es el hecho de que los estudiantes participan en los laboratorios y en los viajes de estudios relacionados con los estudios sociales, las artes y la ciencia, los cuales están descritos en la siguiente sección.

Educación Alternativa en un Formato de Estudio Independiente		
Rigor	Relaciones*	Relevancia
Instrucción basada en Estándares Libros Adoptados por el Estado Ruta A-G del Currículo Laboratorios de Ciencia Tutorías Obligatorias	Planes Individuales de Aprendizaje Grupos Pequeños Profesor Trabajador Social Chaser Tutor	Proyecto Senior Proyectos por cada curso Viajes de estudios para cada curso Artes visuales y escénicas Servicio en la Comunidad

* Una de estas relaciones surgirá como sus mentores/defensores

Libros de Texto

Temas/Materias	Libro de Texto	Editor, Año
Matemáticas de Grado 8 Matemáticas de Escuela Secundaria (High School)	Matemáticas de Grandes Ideas Curso 3 (Matemáticas 8) Matemática Integrada I, II y III Álgebra 1, Geometría y Álgebra 2 Curso en-línea de Educación Acelerada	Houghton Mifflin Harcourt 2017, 2014 2016 2015 Educación Acelerada, 2012
English 9 English 10 English 11	Literatura de Globe Fearon, Nivel Morado Literatura de Globe Fearon, Nivel Verde Literatura de Globe Fearon, Nivel Plata	Globe Fearon Inc., 2001 Globe Fearon Inc., 2001 Globe Fearon Inc., 2001
Historia Mundial Historia de USA Gobierno/ Economía	Historia Mundial Estados Unidos, Edición Cuarta Gobierno/ Economía Americana Government/ Economics	Pearson Education, Inc., 2008 Pearson Education, Inc., 2004 Pearson Education, Inc., 2001
Física Biología Ciencia Ambiental Química	Física Conceptual Biología Ciencia Medioambiental Química	Pearson Education, Inc., 2009 AGS Publishing, 2004 Pearson Education, Inc., 2007 Pearson Education, Inc., 2007
Español I Español II	Realidades Curso en-línea de Educación Acelerada	Pearson Education, Inc., 2004 Accelerate Education, 2012

Instalaciones de la Escuela

LW está situada en una instalación de 17,000 pies cuadrados propiedad de Public Works, una corporación 501 (c) 3 sin fines de lucro. Antes de abrir la escuela chárter, Public Works reformó la instalación pasándola de un área o zona comercial a una educacional. Las obras de construcción incluyeron la modernización del sistema anti-incendios, y poner al día la instalación de forma que cumpliera con la Ley de Americanos con Discapacidades (ADA, del inglés, American Disabilities Act) incluyendo la instalación de un ascensor. Otras características de la instalación incluyen un



cuarto para el cuidado infantil, espacio en las aulas para las jóvenes embarazadas, espacio de aulas dedicado, área de bienvenida en la recepción, una oficina para inscripciones, un almacén para libros de texto, una tienda para los estudiantes y un laboratorio de ciencias que se usa para clases de cocina y de nutrición. Estos espacios incluyen el acceso a tecnología (computadoras Apple, pantallas de protección, impresoras 3-D, proyector LCD, reproductor de DVD y pizarras blancas). Estas renovaciones fueron posible gracias a múltiples donantes y subvenciones de la Fundación de la Comunidad de Pasadena y la Fundación Weingart. La más reciente renovación del edificio fue en Julio del 2015, que incluye 6 unidades de HVAC (sistema de aire caliente y aire acondicionado), Kool Roof (sistema especial para el tejado) e iluminación mejorada a través de una subvención de la Proposición 39.

LW utiliza también espacio alquilado en Boyle Heights para dar servicio a nuestro programa LW @ Homeboy, incluyendo una donación de \$50,000 de la Fundación Parsons para mejorar Smart Boards (sistema especializado de software y computadoras para escuelas), computadoras y mobiliario. Por último, LW usa espacio donado por Victoria Rusnak, a un bloque de distancia de LW para artWORKS, nuestro robusto programa de arte, que incluye serigrafía, estudio de grabación y un lugar de narración digital, y para nuestro jardín escolar, GroWORKS.



B. Resultados de los Alumnos

En nuestra petición chárter inicial, LW optó por participar en el programa de Mediciones Alternativas de Responsabilidad Escolar (ASAM, del inglés, Alternative School Accountability Measures) y fue aprobado para cumplir con los objetivos de crecimiento de ASAM. Como se describe en la Ley de Responsabilidad de las Escuelas Públicas de 1999 (PSAA), la Ley del Senado 1x requería que la Junta de Educación del Estado (SBE) “desarrollase un sistema de responsabilidad alternativa para las escuelas, bajo la jurisdicción de una junta de educación del condado o un superintendente de escuelas del condado, escuelas comunitarias de día y escuelas alternativas, incluyendo las escuelas de educación secundaria de continuación y escuelas de oportunidad.” En julio del 2000, la SBE aprobó las ASAM, el marco para el sistema alternativo de responsabilidad, que pone el énfasis en tres conceptos fundamentales: (1) medidas de rendimiento del estudiante y la escuela basadas en múltiples indicadores, que evalúan la capacidad de la escuela para servir a estudiantes de alto riesgo, (2) esa escuela debería ser capaz de elegir los indicadores más apropiados de entre una variedad de indicadores posibles, y (3) la comparación del rendimiento de la escuela consigo misma a lo largo del tiempo, en lugar de con el rendimiento de otras escuelas. Aunque en el 2010-2011 ASAM fue suspendido, LW continúa reportando estos indicadores al estado y los ve como nuestros indicadores principales. LW lo ha hecho bien según los indicadores de ASAM y en comparación con escuelas similares.

Indicador ASAM 1: Tasa de Persistencia. El porcentaje de estudiantes a largo plazo (es decir, estudiantes inscritos por 90 días consecutivos o más) que completan tres o más módulos por periodo de aprendizaje fue del 62% de los estudiantes en el 2014-15.

Indicador ASAM 2: Acumulación de Créditos. En el 2015-16, la tasa media de finalización de créditos entre los estudiantes a largo plazo de LW (es decir, estudiantes inscritos por 90 días consecutivos o más) fue de 27 créditos obtenidos.

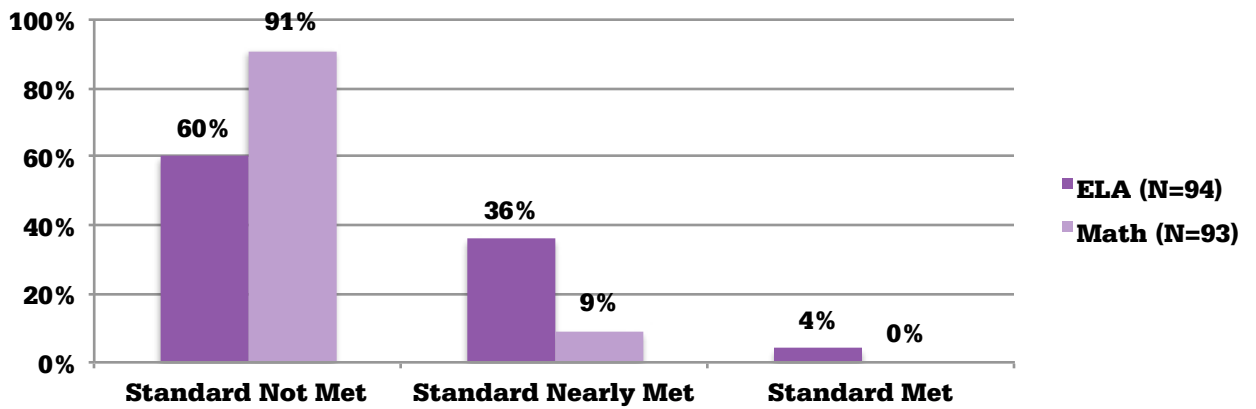
Indicador ASAM 3: Tasa de Graduación de la Escuela Secundaria. La tasa de graduación de estudiantes a largo plazo elegibles para créditos fue del 34% in 2015-16.

Evaluación de California del Rendimiento y el Progreso de los Estudiantes (CAASPP)

Learning Works ha implementado un programa para administrar todos los test obligatorios del estado bajo el nuevo Sistema CAASPP (del inglés, California Assessment of Students Performance and Progress - Evaluación de California del Rendimiento y el Progreso de Estudiantes). En el 2014-15, muy pocos estudiantes tomaron ambos componentes de cada uno de los test de Matemáticas y Artes del Lenguaje Inglés para generar puntuaciones para nuestra escuela en el 2014-15. Nuestra población estudiantil se ve especialmente retada por el proceso que involucra la estandarización de los test, y normalmente están reacios a realizar test sin incentivo individual para la terminación. Sin embargo, nuestra escuela ha establecido muchas estrategias para maximizar la participación y el plan que se puso en marcha en el 2015-16 ha dado resultados en las puntuaciones para 94 estudiantes en el SBAC de las artes del lenguaje inglés (ELA) y 93 estudiantes en SBAC de matemáticas, una mejora substancial en participación, comparado con el primer año de test bajo este sistema nuevo. Sin embargo, el nivel de contenidos en ambos test planteó desafíos importantes para nuestros estudiantes, particularmente en matemáticas. Un poco más de un tercio de los estudiantes (36%) “casi cumplió” con el estándar para el ELA y un 4% cumplió con el estándar. En matemáticas solamente el 9% de los estudiantes “casi cumple” el estándar, mientras que el 91% de los estudiantes no cumplió con el estándar. Ningún estudiante puntuó por encima del estándar.



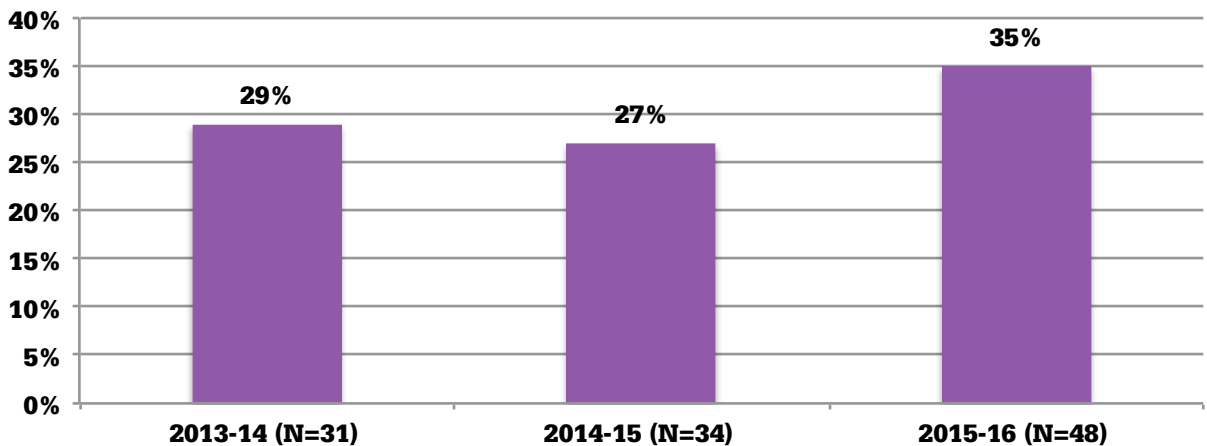
SBAC, ELA y Matemáticas (2015-16)



Test de los Estándares de California (CSTs - California Standards Test)

La puntuación de los estudiantes en el CST ha mejorado desde el comienzo de la escuela. Según los procedimientos han evolucionado a lo largo del tiempo, más estudiantes empezaron a sentarse para tomar sus test, se los toman más en serio y están más preparados. Por favor, vea abajo los resultados de tres años del CST de Ciencias para nuestra escuela.

CST de Ciencias



Educación en Carreras Técnicas

A Learning Works se le ha concedido recientemente una beca para desarrollar cursos de CTE (Educación en Carreras Técnicas) y ha creado acuerdos de articulación con instituciones locales postsecundarias en 2 rutas: Artes y Comunicación, y Ciencias Medioambientales. Se pone el énfasis en el aprendizaje con experiencia a través de viajes de estudios, un centro para nuevas profesiones y carrera universitaria que tiene dos consejeros, laboratorios prácticos de ciencia ofrecidos de forma semanal, y a través de experiencias tales como artWORKS y GroWORKS.

Experiencias: LW aporta opciones optativas diseñadas para proporcionar a los estudiantes habilidades para la vida y el conocimiento necesario para la transición a la carrera profesional, incluyendo viajes de estudios fuera del aula para artes y ciencias, incluyendo: el Centro de Ciencias de California, el Observatorio Griffith, el Museo de Historia Natural, el Acuario de Long Beach, el Zoo de Los Angeles, Cal Tech, el Arboretum del Condado de Los Angeles, la Biblioteca Ronald Reagan, el Museo de Historia de Pasadena, la Biblioteca Richard Nixon, el Centro Nacional Autry, la Plaza Olvera, el Museo Getty, la Villa Getty, el teatro Pantages, el teatro Pasadena Playhouse, el teatro A Noise Within, la Biblioteca de Huntington, el teatro La Mirada Playhouse y el Museo Norton Simon. Los estudiantes tienen oportunidades para la expresión artística en nuestro espacio de artWORKS, donde los estudiantes hacen arte en una diversidad de medios, incluyendo la serigrafía, el diseño



gráfico, el diseño de material impreso, fotografía, estudio de grabación, edición de videos, palabra/poesía recitada y artes escénicas. A través de otros asociados en la comunidad, ofrecemos a los estudiantes excursiones mensuales de senderismo y un Campamento de Teatro de una semana de duración.

Actividades de los Estudiantes: LW tiene un consejo de estudiantes que planifica eventos estudiantiles, incluyendo noches de cine y barbacoas. Los Juniors y Seniors participan en un baile de graduación, con los Seniors participando en una Noche de Graduación y una ceremonia de Graduación. Hay dos fiestas anuales para los estudiantes del programa de Adolescentes que están Embarazadas /la Crianza de los Hijos para Adolescentes, con sus hijos. Tenemos actividades regulares como un evento de donación de sangre, una Barbacoa de primavera y de otoño, un concurso de disfraces de Halloween para el personal y los estudiantes, y otras sugeridas por los estudiantes y el personal.

Incentivos: Si los estudiantes completan cinco módulos en un período de aprendizaje, ganan un pase de autobús. Cada profesor también premia con una tarjeta de regalo de \$25 para sus estudiantes con Mas Altos Logros y para el estudiante que Más ha Mejorado, en cada periodo de aprendizaje. LW también tiene un sistema de Estrellas. Cuando a un estudiante se le “caza” haciendo algo bueno, se le da una estrella que puede redimir en la tienda de estudiantes.

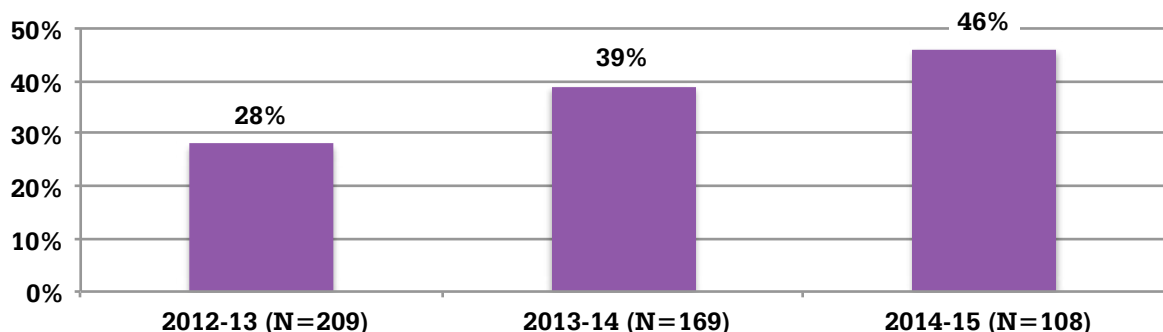
Cursos de Admisión en la Universidad de California y la Universidad del Estado de California

Todos nuestros estudiantes están inscritos en el trabajo de cursos de A-G. Somos una escuela de “Física para Todos”. Sin embargo, la mayoría de nuestros estudiantes no intentan completar Álgebra II o Español 2. Debido a que los estudiantes están tan deficientes en créditos, nuestros estudiantes se centran en la meta de graduarse y en hacer la transición a una universidad de dos años o a otra opción postsecundaria. Solamente unos pocos estudiantes al año son elegibles para Cal State/UC en el momento en que se gradúan. De todas formas, LW quiere que los estudiantes tomen Algebra 2 porque va a ayudar a los estudiantes con los exámenes de colocación en colegios comunitarios. La escuela está acreditada por WASC. Estamos trabajando para presentar la descripción de todos los cursos para la aprobación de la Universidad de California (UC).

Examen de California de Salida de la Escuela Secundaria (CAHSEE)

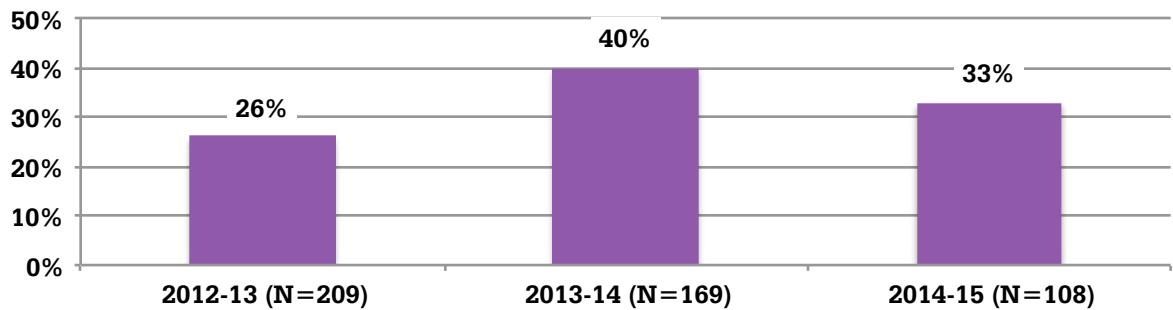
Aunque el CAHSEE ya no se sigue realizando, nuestras tasas de aprobados del CAHSEE tanto en Inglés/Artes del Lenguaje (ELA) como en Matemáticas mostraban mejoras gracias a la dedicación, tutorías personalizadas y el apoyo del personal. En el 2014-15, las tasas de aprobación de ELA y Matemáticas fueron del 46% y 33% respectivamente.

CAHSEE de Artes del Lenguaje Inglés





CAHSEE de Matemáticas



Resultados del Test de Pruebas Físicas de California (Año Escolar 2015-16)

El Test de Pruebas Físicas de California se administra a estudiantes del grado 9. En el 2015-16 inscribimos a estudiantes de menos del grado 9, que es suficiente para cumplir con los requisitos mínimos para reportar puntuaciones agregadas para la escuela.

Estudio de Seguimiento de los Estudiantes

De entre las ocho clases de graduación de LW del 2009 al 2016, 734 estudiantes han obtenido un diploma de escuela secundaria (high school). Cada año, a los graduados de LW se les realiza una encuesta de ex alumnos. Esta encuesta recopila información sobre su tiempo en Learning Works y sobre lo que están haciendo después de graduarse.

A todos los graduados se les contacta cada año en diciembre para que participen en una encuesta. Nos esforzamos por contactar a todos los graduados de forma anual para saber sobre los diversos aspectos de sus vidas, incluyendo la educación y capacitación post-graduada, sus empleos, la vida familiar y otras condiciones de la vida. En diciembre del 2015, el 99% de los graduados de las clases desde el 2009 al 2015 completaron una encuesta. Los resultados de este estudio anual nos proporcionan la información sobre los resultados de los estudiantes a lo largo del tiempo y sobre las formas de mejorar nuestra programación y el apoyo a las transiciones después de la escuela secundaria.

Cada año nos centramos en diferentes aspectos del estudio de seguimiento de los graduados. Este año examinamos datos de la clase del 2010, comparados con los más recientes graduados en el 2015. Un poco más de dos tercios de los graduados del 2010 están trabajando (49% a tiempo completo y 18% a tiempo parcial)

Comparado con el 55% de la clase del 2015 (30% a tiempo completo y 25% a tiempo parcial). Para la clase del 2015, la mayoría de los trabajos eran en servicios de venta al por menor (tiendas)/ comida, comparados con los graduados del 2010 cuyos trabajos estaban más concentrados en la construcción o el cuidado de la salud, con ligeros incrementos en la media de sueldos ganados con el tiempo. Menos de uno de cada diez graduados informó de que tenían ayuda del gobierno (13% de los graduados del 2010 y 9% de los graduados del 2015). Aunque muy pocos estudiantes están inscritos en cualquiera de las clases de colegios universitarios de cuatro años, el 35% de los graduados del 2015 informaron de que asistían a escuelas universitarias de dos años o a escuelas vocacionales. Cinco años después de la graduación, el 11% de graduados de la clase del 2010 ha recibido un diploma de asociado.

Evaluaciones Locales

La siguiente es una tabla que resume cómo cada resultado de un estudiante de LW se evalúa por múltiples medidas en la escuela misma, además de las medidas estatales, lo cual es necesario para que nosotros verdaderamente monitoreemos y ayudemos a los estudiantes a lo largo de la ruta hacia un diploma.



Indicadores	Medida / Evaluación	Estrategia de Currículo/Instrucción
Cuando se Inscribe: Evaluación Académica <ul style="list-style-type: none"> Nivel de rendimiento del estudiante: por debajo del grado, al nivel o por encima del grado. Nivel de deficiencia de créditos basado en las condiciones, rendimiento o población estudiantil (educación especial o EL) 	<ul style="list-style-type: none"> Rendimiento anterior en test de todo el estado. Rendimiento anterior en el trabajo de clase Diagnóstico de CAHSEE* Evaluación de escritura <p><i>* reemplazado por la Evaluación de Matemáticas de MDTP en el 2016-17</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> Plan de Aprendizaje Individual (ILP – Individual Learning Plan, en inglés) Asignación del primer curso académico Colocación en tutoría y en instrucción en grupos pequeños Evaluación Pedagógica
Cuando se Inscribe: Evaluación Social <ul style="list-style-type: none"> Evaluación de nivel de barreras para conseguir la educación basada en condiciones. Evaluación de personalidad y fortalezas del estilo de aprendizajes. 	<ul style="list-style-type: none"> 40 ASSETs del Desarrollo Encuesta del estudiante Documentación completa del Programa Nacional de Almuerzos Escolares (NSLP, en inglés, National School Lunch Program) 	<ul style="list-style-type: none"> Asignación del Profesor/Chaser MHT proporciona apoyo al estudiante Asignado a un curso basado en interés
Evaluación Académica Continua <ul style="list-style-type: none"> Evaluación de los logros del contenido académico en cada curso 	<ul style="list-style-type: none"> Fin de proyectos de la unidad/del curso Acumulación de créditos/logros Grados Proyecto del último año (Senior) 	<ul style="list-style-type: none"> Trabajo profesor-estudiante Tutorías e instrucción en grupos pequeños Monitorización de ILP Trabajo y proyectos cooperativos de grupo Participación en experiencias de la escuela y la comunidad
Evaluación Académica Continua <ul style="list-style-type: none"> Dominio de los fundamentos académicos 	<ul style="list-style-type: none"> Test de todo el Estado Proyectos de fin de curso Créditos/Grados 	<ul style="list-style-type: none"> Trabajo profesor-estudiante Tutorías e instrucción en grupos pequeños Terminación del Curso
En la Salida <ul style="list-style-type: none"> Evaluación y Plan de futuro 	<ul style="list-style-type: none"> Proyecto de último año (senior) Graduación Inscripción en Post-secundaria Colocación en un empleo Encuesta de salida Encuesta de seguimiento de ex-alumnos/Graduados 	<ul style="list-style-type: none"> Participación y Cuidado de Adulto en sus vidas Inscripción en Educación Post-Secundaria a través del inglés 12A Módulo 5 Centro de carrera profesional Estudio de seguimiento

C. Participación

Asistencia, Tamaño de las Clases y Días de Instrucción

La Asistencia media diaria de la escuela (ADA, del inglés, Average Daily Attendance) está basada en la terminación del trabajo escolar durante 10 Periodos de Aprendizaje y 180 días de instrucción en nuestro año escolar. A los estudiantes se les requiere que completen cinco módulos al mes para mantenerse en el camino para la graduación. Un módulo es equivalente a un crédito. No hay minutos de instrucción requeridos en sí mismo, pero en lugar de ello, para cada clase se requieren experiencias basadas en la clase y basadas en la comunidad. Nuestra tasa de estudiantes-profesor nunca excede el 25:1.



	2013-14	2014-15	2015-16
Inscritos	632	554	534
ADA	313	290	240

Para realizar un seguimiento del progreso de un estudiante hacia la graduación, LW monitorea mensualmente la finalización de módulos de aprendizaje. El diseño de la escuela permite que los estudiantes ambiciosos completen tantos como 80 ó 90 créditos en un año escolar, si ellos elijen hacerlo así. Ciertos estudiantes motivados por graduarse para una fecha determinada (tal como el cumpleaños de su hijo, su 18 cumpleaños, etc.) han conseguido un gran número de créditos dentro de un año dado. En cambio, a los estudiantes normalmente se les pone en tiempo de prueba académica durante dos o más meses antes de que se les descarte por no producir créditos.

Calendario Académico del 2015-16		
Trimestre 1	Trimestre 2	Trimestre 3
6 de septiembre- 6 de diciembre	4 de enero – 23 de marzo	28 de marzo – 15 de junio
4 clases: 20 créditos	4 clases: 20 créditos	4 clases: 20 créditos
5 clases: 25 créditos	5 clases: 25 créditos	5 clases: 25 créditos

Participación de la Comunidad y los Padres

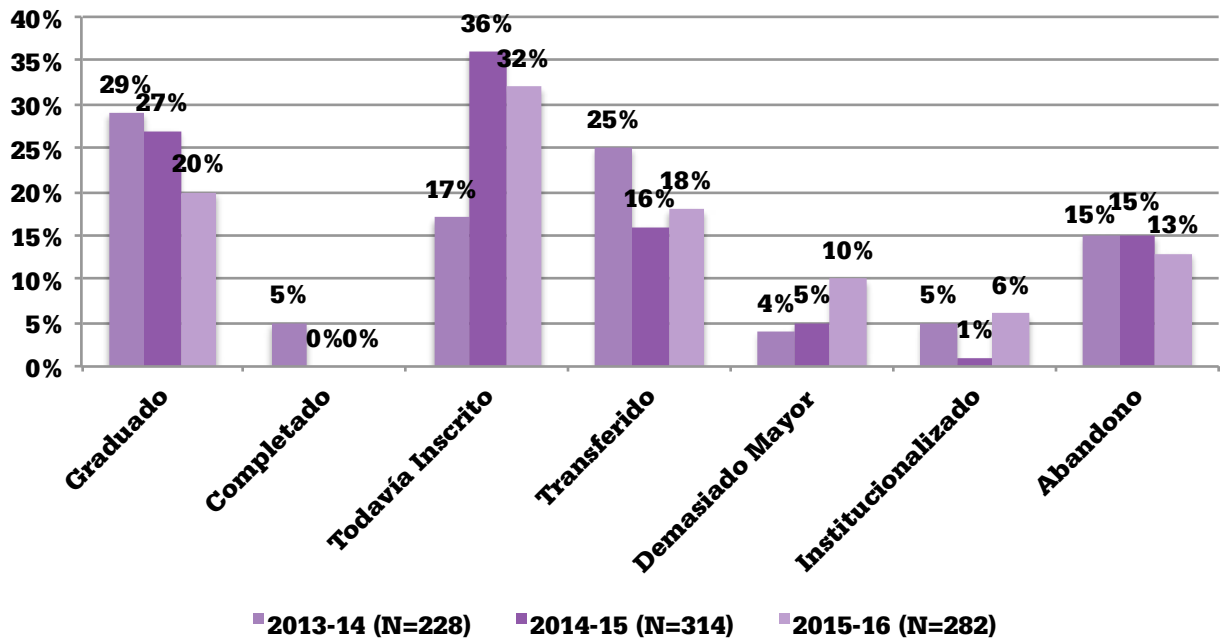
A los padres se les anima a participar en la vida de la escuela y en la educación de sus estudiantes. Teniendo en cuenta las grandes necesidades y los apoyos que nuestros estudiantes requieren, LW tiene un número de colaboraciones con organizaciones comunitarias para proporcionar educación, servicios y más, incluyendo Homeboy Industries, el Armory Center para las Artes, el Centro Flintridge, el Club de Madres, Planificación Familiar (Panned Parenthood), el Departamento de Salud Pública de Pasadena y Salud Mental de Pasadena. Animamos a los padres y a las organizaciones comunitarias a que participen en las reuniones trimestrales del Consejo Escolar (SSC - School Site Council, en inglés) y del Consejo Asesor de Estudiantes de Inglés (ELAC - English Learner Advisory Council, en inglés).

Tasas de Graduación y de Abandono Escolar

Los caminos de los estudiantes en LW pueden ser complejos. Idealmente todos los estudiantes deberían graduarse de LW o ser transferidos de vuelta a una escuela tradicional después de recuperar los créditos que les faltan. Durante los últimos tres años, el patrón típico ha sido que la mayoría de los estudiantes optan ya sea por reinscribirse o por graduarse en LW. Porcentajes más pequeños abandonan la escuela, salen del sistema escolar por la edad o se inscriben en otra escuela. Cuando el CAHSEE era un requisito para graduarse, tuvimos unos pocos estudiantes cada año que eran considerados “completados” (“completers” en inglés) con créditos suficientes pero incapaces de conseguir un diploma porque no habían pasado el CAHSEE. Algunos estudiantes están en instituciones. Estas dos opciones están codificadas por California como abandonos escolares. Para detalles adicionales sobre nuestros estudiantes, la gráfica siguiente indica el estado de los estudiantes inscritos en LW para octubre del 2015, día de norma (“norm day” en inglés) en junio del 2016.



Estado de Inscripción al Día de Norma de fin de año



La tasa de graduación por créditos para los estudiantes elegibles es un indicador importante del trabajo que hacemos con los estudiantes. La misión fundamental de LW siempre ha sido conseguir que todos los estudiantes obtengan su diploma de escuela secundaria (high school). Aunque LW ha visto mejoras y éxitos, cada año esta tasa fluctúa dependiendo en la población estudiantil particular que se inscribe en el otoño como “elegible para crédito” para la graduación. Por ejemplo, en el curso del 2013-14, el 54% de los 110 estudiantes en esta categoría se graduaron. En el curso del 2015-16, esta tasa mejoró al 99% de los 108 estudiantes. En el 2015-16, el 34% de los 67 estudiantes que eran elegibles por crédito se graduaron.

Disciplina y Ambiente para el Aprendizaje

Learning Works se enorgullece de proporcionar un COMIENZO NUEVO y múltiples oportunidades. Nuestra escuela es un REFUGIO SEGURO con muy pocas dificultades disciplinarias a pesar de nuestra población de alto riesgo. En el 2015-2016 Learning Works tuvo 9 referencias para disciplina y 6 incidentes en los cuales se concluyó que suspensión(es) eran necesarias. Solamente ha habido tres expulsiones en los nueve años de actividad. A los padres y los estudiantes se les hace conscientes de nuestras políticas de disciplina al comienzo del año escolar, a través de nuestra orientación estudiantil y del Manual del Estudiante. A nuestro Coordinador de Disciplina se le asigna para aplicar disciplina con una filosofía de reducir la intensidad de las situaciones, resolución de conflictos, responsabilidad personal, perdón y un comienzo nuevo. El equipo de Salud Mental (Mental Health Team o MHT) de Learning Works se reúne cada martes para cumplir con los requisitos de los estudiantes que necesitan apoyo, incluyendo preocupaciones disciplinarias. Un sistema de referencia, suspensión y resolución se gestiona a través de un consejero escolar, pero se le hace seguimiento a través del MHT. Nuestro personal ha sido también entrenado en Respuesta a Intervención (Response to Intervention-RTI) para ayudarnos a crear incentivos para el buen comportamiento. El Plan de Seguridad de la Escuela se actualiza anualmente y se revisa junto con el personal al principio de cada año escolar.



D. Otra Información del SARC (SARC-Informe de Responsabilidad Escolar)

Recursos Fiscales de la Escuela

Gastos por alumno: \$11,798 por alumno

Ingreso total desde el 2011-12 hasta el 2015-16 (sin incluir subvenciones)

- 2011-12: \$2,333,749
- 2012-13: \$2,337,745
- 2013-14: \$2,662,508
- 2014-15: \$2,524,454
- 2015-16: \$2,672,352

c. Dinero procedente de otras fuentes de financiación, por ejemplo, Título I, subvenciones, fundaciones:

Título I desde el 2011-12 hasta el 2015-16:

- Título I, 2011-12 (Básico): \$90,194
- Título I, 2012-13 (Básico): \$90,090
- Título I, 2013-14 (Básico): \$88,490
- Título I, 2014-15 (Básico): \$89,363
- Título I, 2015-16 (Básico): \$87,376

Núcleo Común (Common Core) 2013-14: \$76,768

Proposición 39, Ley de California de Trabajos de Energía Limpia 2013-14: \$112,040 Subvención de la Eficacia del Educador 2015-16: \$20,678

Subvenciones/Fundaciones desde agosto del 2008 hasta junio del 2016:

Subvención de la Fundación 'Pasadena Independent Schools' [Fundación de Escuelas Independientes de Pasadena] (2008): \$10,000

Fundación 'Pasadena Community' (Subvención Regular del 2009): \$10,000

Fundación 'Pasadena Community' (Subvención Regular del 2010): \$10,000

Fundación 'Pasadena Community' (Subvención Hunger del 2009): \$1,933

Fundación 'Webster': (2012) \$50,000 (Escuela Media/Viajes de Estudios)

Fundación 'Parsons': (2012) \$50,000 (Instalacion de Homeboy)

Fundación 'Pasadena Community' (2012): \$22,000 (Móviles para los Chasers)

Fideicomiso 'The Rowe & Gayle Giesen' (2013): \$2,500 (artWORKS)

Fundación 'The Fullen Smith' (2013): \$11,333 (Entrenamiento de Chasers)

Fundación 'The Webster' (2013): \$50,000 (Carro de computadoras portátiles/Viajes de Estudios/ Centro de Ciencias/ artWORKS)

Fundación 'Pasadena Child Health' (2013): \$44,190 (Programa PPT)

Squid Squash (2013): \$14,400 (Necesidades de los Estudiantes)

Fundación 'Weingart' (2013): \$64,294 (Mejoras en las Instalaciones)

Fundación 'The Fullen Smith' (2014): \$10,000 (Proyecto de Narrativa Digital para los Chaser)

Drug Policy Alliance (2014): \$15,000 (Entrenamiento del personal para intervención contra las drogas)

Fundación 'Webster' (2014): \$50,000 (Tutoría de fin de año para la graduación/Viajes de Estudios/ experiencias del laboratorio de Ciencias/artWORKS)

Fundación Pasadena Child Health (2014): \$45,000 (Programa PPT)

Target Corporation (2014): \$3,000 (Programa PPT de Lectura Corner)

Fundación 'The Fullen Smith' (2015): \$10,000 (Viaje de Estudios del Instituto)

Fundación 'Pasadena Community' (Subvención Capital del 2015): \$25,000

Fundación 'Webster' (2015): \$50,000 (Tutoría de fin de año para la graduación/Viajes de Estudios/ Experiencias del laboratorio de Ciencias/artWORKS)

Fondo 'The Rowe & Gayle Giesen' (2015): \$5,000 (artWORKS)

Fundación 'Pasadena Child Health' (2015): \$40,000 (Programa PPT)

Fundación "Pasadena Community" (2015 Yes, Virginia): \$1,000 (Programa PPT)

Fundación 'The Fullen Smith' (2016): \$10,000 (Club de Carrera Profesional y College)

Lowe's (Subvención de Juego de Herramientas para la Educación del 2016): \$4,500 (GroWorks)

Fideicomiso "The Rowe & Gayle Giesen" Trust (2016): \$5,000 (artWORKS)

Fundación de los Rotarios de Pasadena (2016): \$3,000 (Club de Carrera Profesional y College)

Asociados Metropolitanos (2016): \$5,000 (Viajes de Estudios de Artes Escénicas)

Fundación Nacional para las Artes - National Endowment for the Arts (2016): \$20,000 (artWORKS)



Desarrollo Profesional

El desarrollo profesional de los miembros del personal se continúa a lo largo del año escolar. Cada lunes por la mañana, LW se cierra para los estudiantes y tiene lugar una reunión o entrenamiento. Las reuniones del personal se centran en: currículo (plan de estudios), calendario semanal incluyendo viajes de estudios, preocupaciones de los estudiantes, administración de test, actividades de los estudiantes, anuncios de trabajos/carreras profesionales para los estudiantes, educación especial y actualización de un asociado/salud mental. Los tópicos de desarrollo profesional han incluido el entrenamiento en: enfoque bien documentado del trauma; series de nuevos textos de matemáticas; currículo y rúbricas; educación sobre drogas e información sobre salud pública; entrenamiento curricular en las áreas de las materias académicas; estrategias para la alfabetización y el apoyo académico en una forma escalada; tópicos específicos de salud mental y educación especial; y muchos otros.